



الجمعية العامة الـ147 للاتحاد البرلماني الدولي

لواندا، أنغولا

23-27 تشرين الأول/أكتوبر 2023



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

معلومات عامة للمشاركين

ستتعدّد الجمعية العامة الـ147 للاتحاد البرلماني الدولي والاجتماعات ذات الصلة في الجمعية الوطنية في أنغولا في لواندا (جمهورية أنغولا)، في الفترة من 23 إلى 27 تشرين الأول/أكتوبر 2023.

التسجيل وشارات الجمعية العامة

إن المندوبين مدعوون إلى التسجيل عبر الإنترنت بموعد أقصاه 16 تشرين الأول/أكتوبر 2023 على رابط التسجيل المتوفر على الصفحة الإلكترونية للجمعية العامة الـ147.

وسيتاح التسجيل في موقع انعقاد الجمعية يوم:

- السبت، 21 تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة 09:00 ولغاية الساعة 18:00
- الأحد، 22 تشرين الأول/أكتوبر ولغاية يوم الخميس، 26 تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة 08:00 ولغاية الساعة 18:30.
- الجمعة، 27 تشرين الأول/أكتوبر، من الساعة 08:00 ولغاية الساعة 18:00.

اعتماد الصحافة ووسائل الإعلام

سيحصل أعضاء الصحافة ووسائل الإعلام المؤكدين فحسب على اعتماد وسائل الإعلام. ينبغي تقديم رسالة من وسيلة الإعلام الخاصة بكم ونسخة عن بطاقتكم الصحافية إلى البريد الإلكتروني التالي: press@ipu.org لدعم تسجيلكم عبر الإنترنت.

وسيتّم تفعيل مركز صحافي من يوم الأحد، 22 تشرين الأول/أكتوبر، ولغاية يوم الجمعة، 27 تشرين الأول/أكتوبر 2023. لجميع الطلبات المقدمة، يرجى التواصل مع فريق الاتصالات على البريد الإلكتروني التالي: press@ipu.org.



ويلتزم الاتحاد البرلماني الدولي التزاماً عميقاً باحترام خصوصية أعضائه وشركائه. للمزيد من المعلومات حول كيفية استخدام الاتحاد البرلماني الدولي لبياناته، راجع [بيان الخصوصية](#) الخاص بنا.

الإقامة

يُطلب من المشاركين ترتيب أماكن إقامتهم الخاصة لمكوّتهم في لواندا. اختار البرلمان المضيف فنادق متعددة في لواندا كفنادق رسمية. ويمكن الاطلاع على قائمة الفنادق الرسمية التابعة للجمعية العامة و رابط استمارة الحجز على الموقع الإلكتروني التالي: <https://ipu147.ao>.

ومن أجل تيسير عملية الحجز، يرجى إرسال تأكيد على حضوركم وتشكيل وفدكم، بما في ذلك تواريخ الوصول واسم الفندق الذي تم اختياره، في موعد أقصاه 23 آب/أغسطس 2023 إلى البريد الإلكتروني التالي: 147ipu@parlamento.ao.

ويُطلب من المشاركين تغطية نفقات الإقامة والسفر الخاصة بهم، بالإضافة إلى التأمين الصحي الدولي/السفر وغيرها من المصاريف العرضية.

إجراءات تأشيرات الدخول

ستصدر تأشيرات الدخول مجاناً لجميع المندوبين الرسميين المسجلين لحضور الجمعية العامة الـ147 في لواندا، جمهورية أنغولا. من أجل الحصول على تأشيرة دخول إلى أنغولا، يحتاج مقدمو الطلب إلى التواصل مع أقرب بعثة دبلوماسية/قنصلية لجمهورية أنغولا.

وسيتم منح جميع المندوبين الذين يصلون من البلدان التي لا ترد فيها بعثة دبلوماسية/قنصلية مذكورة أعلاه تأشيرة مجاملة عند وصولهم إلى مطار لواندا الدولي. للمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي: <https://ipu147.ao>.

ويمكن الاطلاع على قائمة بالبلدان المعفاة من تأشيرات الدخول على الموقع الإلكتروني التالي التابع للجمعية العامة: <https://ipu147.ao>.



الأمن

سيتخذ البرلمان المضيف التدابير اللازمة لضمان أمن وسلامة جميع المشاركين وممتلكاتهم خلال الجمعية العامة الـ147 للاتحاد البرلماني الدولي في جمهورية أنغولا. وفي هذا الصدد، يُطلب من المندوبين ارتداء شارات الجمعية العامة الـ147 للاتحاد البرلماني الدولي الخاصة بهم في جميع الأوقات، سواء أفي مكان انعقاد الجمعية العامة أو في جميع الفعاليات الرسمية المدعويين إليها.

وكجزء من الترتيبات الأمنية، سيتم فحص جميع الأشخاص والمقتنيات الشخصية (الحقائب/الأمثلة) عند مدخل مكان انعقاد الجمعية.

وستكون شارات الجمعية العامة مرمزة بالألوان لمساعدة موظفي الأمن. ينبغي الإبلاغ عن جميع الشارات المفقودة تلقائياً إلى مكتب التسجيل والمعلومات. ويرجى من المندوبين إظهار شاراتهم عند نقاط التفتيش الأمني عند دخول الجمعية الوطنية في أنغولا.

الوصول والمغادرة

إن جميع الوفود مدعوون إلى توفير معلومات صحيحة عن الوصول والمغادرة (تاريخ ووقت الوصول والمغادرة، وكذلك تفاصيل الرحلة) لمندوبيهم إلى البريد الإلكتروني التالي: 147ipu@parlamento.ao.

وسيتوفر مكتب استقبال في مطار لواندا الدولي لجميع المشاركين. سيوفر البرلمان المضيف النقل لجميع المندوبين عند وصولهم إلى الفنادق الرسمية وعند مغادرتهم.

وستتوفر خدمات النقل المكوكي من الفنادق الرسمية إلى الجمعية الوطنية في أنغولا، وكذلك إلى جميع الفعاليات الرسمية في فترة انعقاد الجمعية العامة. سيتم عرض الجدول الزمني في مكتب المعلومات في فنادق الجمعية العامة. في حال يرغب وفدكم باستئجار سيارة، يرجى إرسال طلبكم للحصول على سيارة معتمدة من السلطات المضيفة عبر البريد الإلكتروني التالي: 147ipu@parlamento.ao.



معلومات ميدانية ومعلومات أخرى مفيدة

التأمين

يوصى بأن يأخذ المشاركون بوالص التأمين الخاصة بهم ضد المخاطر. ينبغي على جميع المندوبين أن يكون لديهم تأمين صحي دولي عند سفرهم إلى جمهورية أنغولا.

الاجتماعات الثنائية

سيتم تخصيص عدد محدود من القاعات للاجتماعات الثنائية/الاجتماعات المغلقة. ستتوفر قاعات الاجتماعات الثنائية من 22 ولغاية 27 تشرين الأول/أكتوبر 2023، ويمكن أن يتم حجزها لمدة 30 دقيقة، وفقاً لتوافر القاعات على أساس "الأولوية بالأسبقية". سيتم فتح تقديم الطلبات لقاعات الاجتماعات الثنائية من 22 تشرين الأول/أكتوبر 2023، ويمكن إرسالها إلى دائرة المؤتمرات للاتحاد البرلماني الدولي على البريد الإلكتروني التالي: conf-services@ipu.org مع ذكر "طلب للاجتماعات الثنائية 147 bilateral" "147 meeting request" في خانة الموضوع.

الإنترنت

تتوفر خدمة Wi-Fi مجاناً في قاعات الاجتماعات كافة.

الخدمات الطبية

سيتوفر الموظفون الطبيون وخدمات الإسعافات الأولية في الفنادق الرسمية وفي مكان انعقاد الجمعية العامة. وستكون جميع الخدمات الطبية الأخرى على نفقة المشاركين الخاصة. يرجى التأكد من أن لديكم تأمين صحي دولي. ويُنصح الأشخاص الخاضعون لعلاج طبي خاص بإحضار كميات كافية من الأدوية اللازمة. ولا بد من إبلاغ الأمانة العامة للبرلمان المضيف بمؤشرات طبية أو غيرها من المؤشرات (الاحتياجات الغذائية، والحساسية، ومحدودية الحركة) في أقرب وقت ممكن (يمكن إدراج هذه المعلومات خلال التسجيل الإلكتروني) للتمكن من اتخاذ الاحتياطات أو التدابير اللازمة.



وترد ثماني مستشفيات إحالة للاتحاد البرلماني الدولي في لواندا: مستشفى بريندا Prenda، وعيادة جيراسول Girassol، ومستشفى كارديال دوم ألكسندر دو ناسيمنتو Cardeal Dom Alexandre do Nascimento، وأمراض القلب والرئتين، ومستشفى جوزينا ماشل Josina Machel، وعيادة ساغرادا إسبيرانسا Sagrada Esperança، وعيادة مالتيفيرفيل Multiperfil، ومستشفى أزانكوت دي مينيز Azancot de Mezenes لرعاية الأم والطفل، والمستشفى العسكري، ومستشفى لواندا العام. ستقدم هذه المستشفيات الثماني الخدمات الطبية عند الحاجة أثناء الفعالية.

ويتعين على المندوبين إحضار إثبات اللقاح ضد كوفيد-19 معهم لتقديمه عند الوصول.

ويجب على جميع المندوبين الذين ليس لديهم شهادات تلقيح ضد كوفيد-19 الحصول على شهادة اختبار التفاعل التسلسلي للبوليميراز والمستنسخة العكسية (RT-PCR) سلبية قبل 48 ساعة من وصولهم.

ويجب على المندوبين الذين يغادرون أنغولا إلى البلدان التي تتطلب اختبار التفاعل التسلسلي للبوليميراز والمستنسخة العكسية (RT-PCR) سلبية الحصول عليها قبل مغادرتهم.

خدمات إضافية في مكان انعقاد الجمعية العامة:

- أجهزة الصراف الآلي/صرف العملات
- خدمة الطباعة عند الطلب
- المطاعم والمقاهي
- مكتب سفر

معلومات أخرى مفيدة

المناخ والطقس

تتراوح درجات الحرارة في تشرين الأول/أكتوبر بين 23 و28 درجة مئوية.

الوقت

الوقت في لواندا هو توقيت غرينتش+1 (GMT+1)



إمدادات الكهرباء

إمدادات الطاقة في لواندا هي 220 فولت AC، 50 هيرتز. المقابس الكهربائية هي من نوع C، أي المقابس ذات الدبوسين المدورين.

الاتصالات

تتوفر الجهات المقدمة لخدمات الاتصالات الخليوية في أنغولا التالية:

- Unitel
- Movicell
- Africell

وتتوفر شركات خدمات الهاتف المحمول الإنترنت عبر GSM و UMTS و 3G و 4G و 5G. تتوفر بطاقات الهاتف الخليوي على نطاق واسع؛ ولكن، يتوقع وفقاً للقانون تسجيل كل مستخدم/مشتري لبطاقة الهاتف SIM في لواندا لتفعيلها عند تقديم وثيقة هوية (بطاقة هوية أو جواز سفر). يمكن تسجيل بطاقة الهاتف SIM عند نقطة الشراء.

الخدمات المصرفية والعملات

العملة المحلية هي الكوانزا الأنغولي (AOA). إن أسعار الصرف مرتبطة بالدولار الأمريكي. إن ساعات العمل المصرفية هي من الساعة 08:00 إلى 15:00 من الإثنين إلى الجمعة. تتوفر الخدمات المصرفية في جميع المصارف التجارية. تملك معظم المصارف آلات صرف نقدية تقبل Visa و MasterCard.

وتتوفر تسهيلات الصرف الأجنبي في لواندا.

ويمكن تبادل معظم العملات المعترف بها دولياً في المصارف التجارية وبعض الفنادق وفي مطار لواندا الدولي. يتم قبول بطاقات الائتمان الرئيسية في معظم الفنادق والمطاعم والمتاجر.



ساعات العمل والتسوق

تفتح المكاتب العامة من الساعة 08:00 إلى 15:00 من الإثنين إلى الجمعة. ساعات العمل المعتادة هي من الساعة 08:00 إلى 17:00، من الإثنين إلى الجمعة وتتراوح بين الساعة 08:00 إلى 15:00 في عطلة نهاية الأسبوع. تفتح معظم مراكز التسوق من الساعة 08:00 إلى 22:00 يومياً.

التدخين

لا يُسمح بالتدخين، بما في ذلك السجائر الإلكترونية، داخل المباني العامة (الفنادق، المطاعم، إلخ). وستبلغ تفاصيل المناطق المحددة للتدخين في أماكن الاجتماعات.

الأنظمة الجمركية

يجب على أي مندوب يرغب في إدخال معدات إلكترونية متخصصة إلى أنغولا ملء استمارة جمركية يمكن تنزيلها من الموقع الإلكتروني التالي: <https://ipu147.ao>. للمزيد من المعلومات أو التوضيح، يرجى الاتصال بالبريد الإلكتروني التالي: 147ipu@parlamento.ao.

المزيد من المعلومات حول لواندا

يمكن الحصول على معلومات ومساعدة إضافية بسهولة من الأمانة العامة للجمعية العامة الـ147 لبرلمان أنغولا على العناوين التالية:

الهاتف: +244 924612927 (بالإنجليزية)

+244 940266360 (بالإنجليزية)

+244 940266420 (بالفرنسية)

+244 998063101 (بالإنجليزية)

البريد الإلكتروني: 147ipu@parlamento.ao

الموقع الإلكتروني: <https://ipu147.ao>





Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

147th IPU Assembly

Luanda, Angola
23–27 October 2023



GENERAL INFORMATION FOR PARTICIPANTS

The 147th Assembly of the Inter-Parliamentary Union (IPU) and related meetings will be held at the National Assembly of Angola in Luanda (Republic of Angola), from 23 to 27 October 2023.

Registration and Assembly badges

Delegations are encouraged to register online by 16 October 2023 at the latest through the registration link on the 147th Assembly webpage.

On-site registration will be open on:

- Saturday, 21 October from 09:00 to 18:00
- Sunday, 22 to Thursday, 26 October from 08:00 to 18:30
- Friday, 27 October from 08:00 to 18:00

Press and media accreditation

Only confirmed members of the press and media will receive media accreditation. A letter from your media outlet and a copy of your press card should be submitted to press@ipu.org in support of your online registration.

A Press Centre will be operational from Sunday, 22 October to Friday, 27 October 2023. For all requests, please contact the Communications Team at: press@ipu.org.

The IPU is deeply committed to respecting the privacy of its Members and partners. For more information about how the IPU uses its data consult our [Privacy Statement](#).

Accommodation

Participants are required to arrange their own accommodation for their stay in Luanda. The Host Parliament has selected several hotels in Luanda as official hotels. The list of official Assembly hotels and a link to the booking form are available on the website <https://ipu147.ao>.

To facilitate the booking process, please send confirmation of attendance and the composition of your delegation, including arrival dates and the name of the hotel of your choice, no later than 23 August 2023 to: 147ipu@parlamento.ao.

Participants are required to cover their own accommodation and travel expenses, as well as the cost of international health/travel insurance and other incidentals.

Visa formalities

Visas will be issued free of charge to all official delegates registered to attend the 147th Assembly in Luanda, Republic of Angola. In order to obtain an Angolan Visa, applicants need to contact the nearest diplomatic/consular mission of the Republic of Angola.

All delegates arriving from countries without the above diplomatic/consular mission will be granted a courtesy visa upon arrival at the Luanda International Airport. For further information please visit <https://ipu147.ao>.

A list of countries that are exempted from visas can be found on the Assembly website: <https://ipu147.ao>.

E

#IPU147

Security

The Host Parliament will take the necessary measures to ensure the security and safety of all participants and their belongings during the 147th IPU Assembly in the Republic of Angola. In this connection, delegates are requested to wear their 147th IPU Assembly badges AT ALL TIMES, both at the Assembly venue and at all official events to which they are invited.

As part of the security arrangements, all persons and personal items (bags/luggage) will be screened at the entrance to the Assembly venue.

Assembly badges will be colour-coded to assist security personnel. All lost badges must be reported immediately to the registration and information desk. Delegates are kindly requested to make their badges available for security checks at the entrance to the National Assembly of Angola.

Arrival and departure

All delegations are requested to provide accurate arrival and departure information (date and time of arrival and departure, as well as flight details) of their delegates to 147ipu@parlamento.ao.

There will be a Welcome Desk for all participants at Luanda International Airport. The Host Parliament will provide transport for all delegates upon arrival to their official hotels and for their departure.

Shuttle services will be available from the Assembly hotels to the National Assembly of Angola, as well as to all official events for the duration of the Assembly. The schedule will be displayed at the information desk in the Assembly hotels. If your delegation wishes to rent a vehicle, please send your request for a vehicle accredited by the host authorities by email to 147ipu@parlamento.ao.

ON-SITE AND OTHER USEFUL INFORMATION

Insurance

It is recommended that participants take out their own insurance policies against risks. All delegates should also have international health insurance when traveling to the Republic of Angola.

Bilateral meetings

A limited number of rooms will be dedicated to bilateral meetings/closed meetings. Bilateral meeting rooms will be available from 22 to 27 October 2023, and can be reserved for 30-minute slots, according to availability of rooms, on a first-come, first-served basis. Reservation of bilateral meeting rooms will be opened from 22 October 2023 and can be addressed to IPU Conference Services at conf-services@ipu.org, with the subject line "147 bilateral meeting request".

Internet

Free Wi-Fi is available throughout the venue.

Medical services

First-aid services and medical staff will be available at the official hotels and the Assembly venue.

All medical services will be at the participants' own expense. Please ensure that you have international health insurance. Persons under special medical treatment are advised to bring sufficient medication.

The Secretariat of the Host Parliament must be informed of specific medical or other indications (dietary needs, allergy, limited mobility) as soon as possible (this information may be included during online registration) so that the necessary precautions or measures can be taken.

There are eight IPU referral hospitals in Luanda: Prenda Hospital, Girassol Clinic, Cardeal Dom Alexandre do Nascimento Hospital for Cardio-Pulmonary Diseases, Josina Machel Hospital, Sagrada Esperança Clinic, Multiperfil Clinic, Azancot de Menezes Maternity and Child Care Hospital, Military Hospital, and Luanda General Hospital. These eight hospitals will provide medical services in case of need during the event.

Delegates are required to bring with them proof of vaccinations against COVID-19 for presentation on arrival.

All delegates without COVID-19 certificates must obtain a negative RTPCR test certificate 48 hours prior to their arrivals.

Delegates leaving Angola to countries requiring a negative RTPCR test must obtain it prior to their departure.

Additional services at the Assembly venue:

- ATM/currency exchange
- Print on demand service
- Restaurants and cafés
- Travel desk

OTHER USEFUL INFORMATION

Climate and weather

Temperatures in October are on average 23 to 28°C.

Time

The time in Luanda is GMT+1.

Electricity supply

The power supply in Luanda is 220V AC, 50Hz. The plug type is C, which is the plug that has two round pins.

Telecommunications

The following Angola mobile telecommunication service providers are available:

- Unitel
- Movitel
- Africell

Mobile telephone service companies provide internet via GSM, UMTS, 3G, 4G and 5G. Cell phone SIM cards are widely available. However, every SIM card user/buyer in Luanda is expected by law to be registered for activation on presentation of an identification document (ID card or passport). The SIM card can be registered at the point of purchase.

Banking services and currency

The local currency is the Kwanza (AOA). Exchange rates are pegged to the US dollar. Normal banking hours are from 08:00 to 15:00 from Monday to Friday. Banking services are available at all commercial banks. Most banks have cash dispensing machines accepting Visa and MasterCard.

Foreign exchange facilities are available in Luanda.

Most internationally recognized currencies can be exchanged at commercial banks, some hotels and at Luanda International Airport. Major credit cards are accepted in most hotels, restaurants and shops.

Business and shopping hours

Public offices open from 08:00 to 15:00 Monday to Friday. The usual business opening hours are from 08:00 to 17:00, Monday to Friday and range between 08:00 to 15:00 on weekends. Most shopping malls are open from 08:00 to 22:00 daily.

Smoking

Smoking, including electronic cigarettes, is not permitted inside public buildings (hotels, restaurants, etc.). Details of designated smoking areas at the meeting venues will be communicated.

CUSTOMS REGULATIONS

Any delegate that wishes to bring specialist electronic equipment into Angola should complete a Customs Form that can be downloaded from the website <https://ipu147.ao>. For further information or clarification, please contact 147ipu@parlamento.ao.

MORE INFO ABOUT LUANDA

Additional information and assistance can be readily obtained from the 147th Assembly Secretariat of the Parliament of Angola at:

Telephone: +244 924612927 (English)
+244 940266360 (English)
+244 940266420 (French)
+244 998063101 (English)

Email: 147ipu@parlamento.ao

Website : <https://ipu147.ao>